

MODEL 130

INSTRUCTIONS

Chef'sChoice®

Professional Sharpening Station®

GB

SK



Read these instructions before use.
It is essential that you follow these
instructions to achieve optimum results.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. To protect against electrical hazards, do not immerse the Chef'sChoice® in water or other liquid.
3. Make sure that only clean knife blades are inserted in the Chef'sChoice®.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.

U.S. customers: You may return your sharpener to EdgeCraft's factory for service where the cost of repair or electrical or mechanical adjustment can be estimated. If the electrical cord on this appliance is damaged, it must be replaced by the Chef'sChoice distributor or other qualified service to avoid the danger of electrical shock.

Outside U.S.: Please return your sharpener to your local distributor where the cost of repair or electrical or mechanical adjustment can be estimated. If the supply cord of this appliance is damaged, it must be replaced by a repair facility appointed by the manufacturer because special tools are required. Please consult your Chef'sChoice distributor.

7. CAUTION! This appliance may be fitted with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. *Do not modify the plug in anyway.*
8. The use of attachments not recommended or sold by EdgeCraft Corporation may cause fire, electric shock, or injury.
9. The Chef'sChoice® Model 130 is designed to sharpen kitchen knives, pocket knives and most sport knives. Do not attempt to sharpen scissors, ax blades or any blade that does not fit freely in the slots.
10. Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
11. When in the "ON" position (Red color on switch is exposed when "on") the Chef'sChoice® should always be on a stable countertop or table.
12. WARNING: KNIVES PROPERLY SHARPENED ON YOUR CHEF'SCHOICE® WILL BE SHARPER THAN YOU EXPECT. TO AVOID INJURY USE AND HANDLE THEM WITH EXTREME CARE. DO NOT CUT TOWARD ANY PART OF YOUR FINGERS, HAND OR BODY. DO NOT RUN FINGER ALONG EDGE. STORE IN A SAFE MANNER.
13. Do not use outdoors.
14. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
15. Do not use honing oils, water, or any other lubricant with the Chef'sChoice®.
16. For household use only.

17. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

YOU MADE A GOOD CHOICE

Professional chefs and serious cooks world-wide have for years relied on Chef'sChoice® Diamond Hone® sharpeners to maintain high performance edges on their favorite cutlery. Now with your Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® Model 130 you will share the professional's advantage with knife edges of astonishing sharpness and durability. The Chef'sChoice® Model 130 incorporates the latest sharpening technology developed by EdgeCraft, the world leader in cutting edge technology, to create edges of better than factory sharpness and performance on all of your fine-edge and serrated knives.

You will find the Model 130 extremely fast and simple to use. It is safe to use on all brands and the highest quality kitchen, sporting and pocket knives. Please read this instruction booklet thoroughly before using the sharpener to optimize your sharpening results.

Gourmet cooks world-wide acknowledge the value of a fine cutting edge for elegant food preparation. As an owner of the Chef'sChoice® Professional 130 you have the means to sharpen, steel, strop and polish edges with a perfection, sharpness and durability heretofore unobtainable with even the world's most expensive professional sharpening systems. You will find it is a joy to sharpen and use your knives. The Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® 130 eliminates the clutter of ineffective sharpening gadgets and provides in one compact appliance the ultimate versatility of choosing the professional's edge for any cutting task. With the Chef'sChoice Sharpening Station® your knife edge will be astonishingly sharp and long-lasting, no matter which type of edge you choose.

The Chef'sChoice® Model 130 Sharpening Station® creates demonstrably superior multi-beveled edges on knives of any steel - carbon, stainless or alloy of any hardness. Their resulting sharpness and greater durability clearly makes obsolete older sharpening methods that produce conventional and hollow ground edges. You will find it easy to quickly sharpen the entire cutting edge of your favorite knives, from the tip to the handle or bolster.

UNDERSTANDING THE VERSATILE CHEF'SCHOICE® SHARPENING STATION® MODEL 130

The unique Chef'sChoice® Sharpening Station Model 130 is designed to sharpen each knife according to your intended use, whether it be gourmet food preparation, butchering, dressing of game or filleting of fish. You can sharpen knives made with either straight or serrated edges. This novel three (3) Stage Sharpening Station® has a precision conical disk sharpening-stage with fine 100% diamond abrasives, a revolutionary precision steeling stage and a precise polishing/stropping stage, which uses proprietary flexible abrasive disks. These stages can be used in different sequences to give you either astonishingly sharp, smooth faceted edges for effortless cutting and presentations or edges with a selected amount of "bite" along the facets. You will find that such "bite" can aid substantially in the difficult chores of cutting fibrous foods, meats, stalky vegetables, dressing of game or household chores such as cutting cardboard, leather, carpet, etc.

The following sections describe the general procedures for optimal sharpening in each stage and suggest how you can optimize the knife edge for your intended uses.

Unless you do a lot of heavy duty cutting you will need to use Stage 1 only infrequently. One of the important advantages of using the Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® is that you can steel and polish your knives to razor sharp edges as often as needed and yet experience little knife wear compared to older sharpening methods.

Because the Professional Sharpening Station® is extremely versatile, you will quickly find the perfect edge for each use. The Model 130 is, however, designed to easily create three of the most popular but different edges as follows:

1. The Ultimate Fine Edge

To create an astonishingly sharp and durable edge – better than the conventional "factory-edge" – you need use only Stage 1 and Stage 3. In this two step process the edge is first sharpened with 100% diamonds and then gently stropped and polished with ultrafine abrasives to hair-splitting sharpness, perfect for preparing decorative platters and for precision slicing of more delicate foods.

2. Professionally Steeled Edge

The Sharpening Station incorporates the latest breakthrough from Chef'sChoice® – an easy and precise method to steel the sharpened edge to a better than professional level. The edge is first sharpened in Stage 1 and then steeled in Stage 2 at a highly precise and controlled angle to create an exceptionally effective microscopically serrated (steeled) edge, the type preferred by professionals for the more fibrous foods.

3. Steeled and Polished Edge

For those who prefer the ultimate steeled edge, the steeled edge prepared in Stages 1 and 2 can be given one quick pass on each side of the edge through Stage 3 to refine and further enhance the sharpness of the steeled edge (See page 10).

The Professional Sharpening Station is equipped with a manually activated diamond dressing pad that can be used, if necessary, to clean any accumulated food or sharpening debris from the ultrafine abrasive surface of the Stage 3 polishing/stropping disks.

We strongly urge that you always thoroughly clean your knives before sharpening them. You should go months or even a year or more before you need to dress these disks. Only if you sense a distinct decrease in polishing efficiency in Stage 3 will there be any need to use this convenient feature described further in a subsequent section.

The Sharpening Station (Figure 1) is equipped with elastomeric guide springs that are positioned over each stage to provide a spring action that holds the face of your knife securely against precision angled guide planes in the right and left slots of each stage. Unless you have special blades designed to be sharpened primarily on one side of the edge (such as Japanese Kataba blades), you will want to sharpen equally and alternately in the right and left slots of each stage that you use. This will insure that the facets on each side of the edge are of equal size and that the edge will cut straight at all times.

When sharpening in any stage the knife should, on sequential strokes, be pulled alternately through the left slot and the right slot of that stage. Always operate the sharpener from the front side (the power switch facing you). Hold the blade horizontal and level, slide it down between the plastic spring and the guide plane and pull it toward you at a uniform rate as it contacts the sharpening, steeling or stropping members. You will be able to feel and hear the contact as it is made. Always keep the blade moving uniformly through each stage; do not stop your pull in mid stroke. A consistent pull speed of about 4 seconds per stroke for an eight (8) inch blade is recommended. The time can be less for shorter blades and more for longer blades.

Never operate the sharpener from the back side.

Use just enough pressure when sharpening or steeling to insure uniform and consistent contact of the blade with the abrasive disks or miniature steel on each stroke. Additional pressure is unnecessary and will not speed the sharpening process. Avoid cutting into the plastic enclosure. However, accidental cutting into the enclosure will not functionally impact operations of the sharpener or damage the edge.

Figure 1 below identifies each of the three stages as described further in the following sections.

INSTRUCTIONS

READ THIS BEFORE YOU START TO SHARPEN

The Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® is designed to sharpen either Fine-edge or Serrated edge blades and to steel Fine-edge blades.

Note: Sharpen Serrated Blades Only in Stage 3. See Section titled Procedure for Sharpening Serrated Blades for more details.

PROCEDURE FOR CREATING THE ULTIMATE EDGE ON STRAIGHT EDGE BLADES

SHARPENING FOR THE FIRST TIME

Before you turn on the power, remove the cover positioned over Stage 1 and slip a knife blade smoothly into the slot between the left angle guide of Stage 1 and the elastomeric spring.

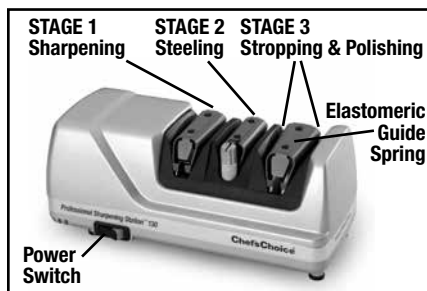


Figure 1. Model 130 Professional Sharpening Station®.

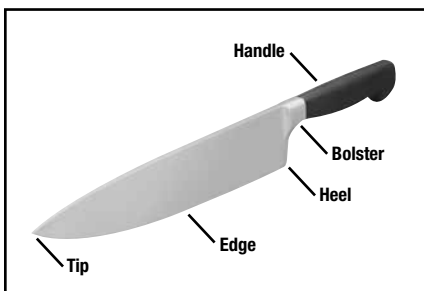


Figure 2. Typical kitchen knife.

Do not twist the knife (See Figure 3). (Retain the Stage 1 cover as a ready reminder of the sharpening steps.) Move the blade down in the slot until you feel it contact the diamond disk. Pull it towards you lifting the handle slightly as you approach the tip. This will give you a feel for the spring tension.

Remove the knife and press the Power Switch. A red “indicator” on the switch appears when this switch is turned “ON”.

Stage 1: Start in Stage 1. Pull the knife once through the left slot of Stage 1 (Figure 3) by slipping the blade between the left angle guide and the polymeric spring while pulling the blade toward you and simultaneously moving the blade downward in the slot until it engages the diamond coated disk. You will hear it make contact with the disk. Insert the blade as close as possible to its bolster or handle and pull it at a steady rate until it exits the slot. If the blade is curved, lift the handle slightly as you sharpen near the tip of the knife, keeping the blade edge approximately parallel to the table. Sharpen the entire blade length. For an eight (8) inch blade each pull should take about 4 seconds. Pull shorter blades through in 2-3 seconds and longer blades in 6 seconds. Next, repeat with one full length pull in the right slot of Stage 1.

Note: Each time you insert the blade you should simultaneously pull the blade toward you. Never push the blade away from you. Apply just enough downward pressure to make contact with the disk – added pressure does not modify or speed the sharpening process. Make an equal number of pulls alternating in the left and right slots in order to keep the edge facets symmetrical.

Except when you are sharpening for the first time in Stage 1 or if the blade is very dull, you will find that one or two pairs of alternating pulls are adequate. Then after checking for a burr on the edge as described below proceed to Stage 3. Stage 1 sharpening is considered complete when a burr exists along one side of the edge.

Checking for the Burr After completing stage 1 you should confirm that a burr (see Figure 4) exists along one side of the edge. To check for the burr, move your forefinger carefully **across and away** from the edge as shown in the Figures 4 and 5 (on page 7).

(Do not move your finger along the edge – to avoid cutting your finger). If the last pull was in the right slot of Stage 1, the burr will appear only on the right side of the blade (as you hold it) and vice versa. The burr, when present, feels like a rough and bent extension of the edge; the opposite side of the edge feels very smooth by comparison. If a burr exists, proceed to Stage 3.

If no burr exists, make one (1) additional pull in the left and right slots of Stage 1 before proceeding to Stage 3. Slower pulls will help develop the burr. Confirm the presence of the burr and only then proceed to Stage 3.



Figure 3. Stage 1. Inserting blade in slot between guide and elastomeric spring. Alternate individual pulls in right and left slots.

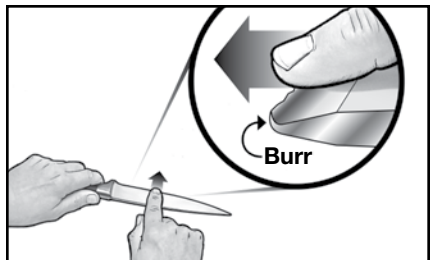


Figure 4. Develop a distinct burr along knife edge before stropping in Stage 3.

Stage 3: In general only two pairs of pulls in Stage 3 will be necessary to obtain a razor sharp edge. As in Stage 1, make alternate pulls in the left (Figure 6) and right slots, pulling the knife through the slots at the same speed used in Stage 1.

More pulls in Stage 3 will refine the edge further, creating an edge particularly desirable for gourmet preparations. Fewer pulls in Stage 3 may be preferable if you will be cutting fibrous foods.

Resharpener: Resharpener straight edge knives whenever practical using only Stage 3. When that fails to quickly resharpen, return to Stage 1 and make one or two pairs of alternating pulls. Then return to Stage 3 where generally only two alternating pairs of pulls will be adequate to put a new razor-like edge on the knife. You will find it unnecessary to use Stage 1 as a first step in resharpening unless the knife has been dulled excessively.

DRESSING OF STROPPING/POLISHING DISKS – STAGE 3

The Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® is equipped with a built-in accessory to manually clean/dress the stropping/ polishing disks in Stage 3. In the event these disks become glazed with grease, food or sharpening debris, they can be cleaned and reshaped by actuating the manual lever on the rear of the sharpener. This lever is located within a recess as shown in Figure 7 on the lower left corner as you face the rear of the Sharpening Station. To actuate the cleaning/ dressing tool, make sure the power is on and simply press the small lever in the recess to the right or left and hold for 3 seconds. When the lever is moved in one direction, the dressing tool cleans and reshapes the active surface of one stropping/ polishing disk. By next moving in the opposite direction you clean the other disk.

Use this clean/dress accessory only if and when Stage 3 no longer appears to be stropping/polishing well or when it takes too many pulls to obtain a razor sharp edge. Using this tool removes material from the surface of the Stage 3 disks and hence, if used excessively, it will unnecessarily remove too much of the abrasive surface – wearing the disks out prematurely. If that should occur, factory replacement of the disks will become necessary. If you clean your knives regularly before sharpening you should need to clean or dress the Stage 3 disks only about once a year or less frequently.

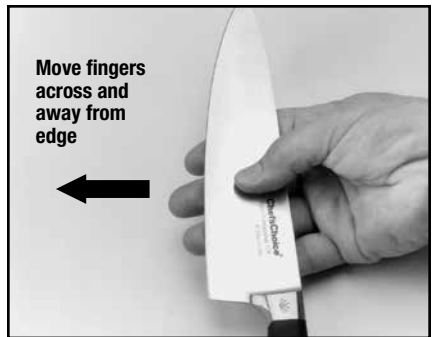


Figure 5. Burr can be detected by sliding fingers across and away from the edge. Caution! See text.



Figure 6. Inserting blade in left slot of Stage 3. Alternate left and right slots.



Figure 7. Stage 3 disks can be cleaned if necessary. Use infrequently. (See instructions).

UNDERSTANDING THE PROFESSIONAL STEELED EDGE

With the Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® you will for the first time be able to experience the pleasure of cutting and slicing with perfectly steeled edges. You can in just seconds create steeled edges with that extra “bite” and sharpness unmatched by even the most experienced professionals.

The steeling Stage 2 contains a unique miniature steel made of a special high carbon steel hardened to about Rockwell C-65 which is much harder than any commercially available cutlery. Consequently this special rod will show very little wear from repeated contact with the edge as you steel your finest and hardest knives.

Precision knife guides in Stage 2 control and precisely align the face of the knife as the blade is inserted into the slot between the guide and the blade retention spring (See figure 8). To use, insert the blade alternately into the left and then the right slots and pull forward so that the knife is held securely and the edge slides along the surface of the hardened miniature steel. When steeling, it is not necessary to turn on the electrical power, however power is always needed when using Stages 1 and 3.

The steel rod is supported by elastomeric materials that allow the rod to deflect when excessive force is applied to the blade. This feature and the ultra-precise and consistent angular contact maintained stroke after stroke between the knife edge and the hardened steel rods are key to optimizing the edge structure. Viewed under a microscope, the edge created by steeling in Stage 2 presents a uniform formation of exceedingly fine and super-sharp micro-serrations. Even after many uses and steeling of the knife edge, the original edge geometry is maintained and the edge does not round-off like it would using a conventional manual steel, which has no angle control.

Because of the consistent and precise angular control, Stage 2 maintains a shaving sharp edge while it creates the uniform row of microscopic serrations along the knife edge. If the edge is damaged when used for cutting, the Steeling Station will restore the edge micro-serrations while maintaining the sharpness of the edge. This type of edge conditioning is unique to the Sharpening Station.

At the top of the miniature steel rod is a slotted cap that accepts a coin or other tool so you can rotate the steel rod slightly (one “click”) to expose a fresh area of the steel rod surface (Figure 9). This is necessary only if the rod becomes sufficiently worn locally that the edge conditioning process slows significantly. When the rod is rotated, fresh surfaces of the steel are made available in both the left and right slots. A spring finger extends from the end of the knife retention spring and clicks into a shallow groove in the cap on top of the steel rod. When a



Figure 8. Blade should be Steeled alternately in left and right slots of Stage 2.

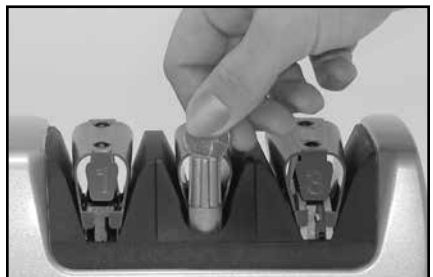


Figure 9. Rotating the steel with coin in slot.

new surface on the steel becomes necessary, rotate the slot counter-clockwise one click. By this means, approximately 28 pairs of “steeling” areas are available over the lifetime of the rod. Because the knife edge can be pulled over a given pair of areas on the rods several thousand times before the wear affects the rate or precision of the edge formation, the rods will not need to be rotated very often and they can last a lifetime with normal household use. Replacement rods are, however, available from the EdgeCraft Corporation.

CREATING THE PROFESSIONAL STEELED EDGE

The steeled edge is created simply by first sharpening the blade normally in Stage 1 and then steeling in Stage 2. The highly accurate angle guides in Stage 1 and Stage 2 are set at precisely the optimum angles to insure rapid and full development of the steeled edge. Fine microscopic serrations are consequently created in Stage 2 while maintaining the geometry and sharpness created in the Stage 1 sharpening step.

Step 1. Sharpen the blade fully in Stage 1 as described in the preceding section and summarized below:

- a. Pull the blade slowly through the left slot of stage 1. Repeat by pulling the blade through the right slot of Stage 1.
- b. Repeat (a) above by pulling the knife again through the left and right slots of Stage 1. Check the blade edge to insure a burr has been fully formed along the entire edge (See figures 4 and 5). Then proceed to Step 2.

Step 2. Steel the edge in Stage 2.

Move the blade forward over the left slot of Stage 2 and insert it between the guide plane and the blade retaining spring (See Figure 8) as close as possible to the bolster or handle. The face of the blade should be in intimate contact with the guide plane. Pull the blade toward you as you press down lightly on the blade so the edge makes good contact with the steel rod (*NOTE: The miniature steel rod is stationary and not powered*). Make sure the edge maintains steady contact with the steel rod from the handle to the tip of the blade. Repeat this procedure making a full stroke in the opposite right slot between that guide and the spring. You should repeat this motion making alternating pairs of pulls until the edge is fully conditioned.

You need make only about 10 pairs of alternating pulls to develop a good edge. Making another 10 pairs of alternating pulls will further refine the edge and remove virtually all remnants of the burr left from pre-sharpening. You will now find the knife cuts exceedingly well.

RESHARPENING THE STEELED EDGE

Whenever your knives appear to lose their “bite” or to be slightly dull, you can recondition the edge to its prior performance with only about 10 pairs of alternating pulls in Stage 2. You will need more pulls than that only if you have used the knife heavily for an extended time. Resharpener the edge in Stage 1 when you feel it is taking too long (too many strokes) to recondition the edge in Stage 2 to its initial performance.

Because you can reestablish the microstructure along the steeled edge of your knives so easily and so many times before it will be necessary to resharpen the edge, you will find your knives last longer. Conventional steels lacking angle control will, in most hands, create a rounded and dull the edge after steeling the edge only a few times, making it necessary to resharpen the edge frequently, thus reducing the useful life of the knife.

The Professional Sharpening Station® is not designed to steel the edge of serrated blades. You can steel the single beveled Japanese Kataba type knives. However, because the edge on one side of these knives is not beveled, you will optimize your results by applying slightly less pressure when that side of the edge is being conditioned.

PROCEDURE FOR POLISHED STEELED EDGE

While the professional steeled edge prepared in Stages 1 and 2 as described above is very sharp, it is possible to further enhance the edge sharpness with one very fast pull through the stropping disks of Stage 3. Because the sharpening angles of Stages 2 and 3 are very close, the microserrations can be slightly polished in Stage 3 without removing the serrations. However the stropping action of Stage 3 will remove the microserrations if the contact time in Stage 3 is too great. By making one fast (2 seconds) pull thru the left slot followed by one fast (2 seconds) pull thru the right slot in Stage 3 you can simply enhance or “polish” the steeled edge.

Caution: If you make slower or more pulls thru Stage 3 you will remove completely the microscopic serrations developed during steeling in Stage 2. In that event, resharpen again in Stage 1 to develop a full burr along the edge and repeat the steeling steps in Stage 2.

Resharpening the Steeled and Polished Edge: Steel in stage 2 with 10 pairs of alternating pulls. Every second or third time you find it necessary to steel your knives, follow the steeling with one (1) very fast pair of alternating pulls in Stage 3.

PROCEDURE FOR SHARPENING SERRATED BLADES

Serrated blades are similar to small saw blades with scalloped depressions and a series of pointed teeth. In normal use the pointed teeth do most of the cutting.

Serrated blades of all types can be sharpened in the Chef’sChoice® Model 130. However, use only Stage 3 (Figure 10), which will straighten, realign and sharpen the teeth of the serrations and develop microblades along the edge of these teeth. Generally five (5) to ten (10) pairs of alternating pulls in Stage 3 will be adequate. If the knife is very dull more pulls will be needed.

Because serrated blades are saw-like structures, the edges will never appear to be as “sharp” as the edge on a straight edge knife. However, their tooth-like structure will help break the skin on hard crusty foods and penetrate other materials such as cardboard.

TEST FOR EDGE SHARPNESS

To test periodically for sharpness and cutting ability of your fine edge or steeled edge hold a sheet of paper by the edge and carefully cut the sheet a small (but safe) distance from your finger. A sharp edge will cut smoothly without tearing the paper.

Alternatively try cutting a tomato. The knife should pierce through the skin of the tomato and cut through it on the first pull without significant force applied to the knife. This is also a good test for serrated blades.



Figure 10. Sharpen serrated blades only in Stage 3. (See instructions).

SUGGESTIONS

1. Always clean all food, fat and foreign materials from knife before sharpening or resharpening. If soiled, wash the blade before sharpening.
2. Use only light downward pressure when sharpening – just enough to establish secure contact with the abrasive disk.
3. Always pull the blade at the recommended speed and at a constant rate over length of blade. Never interrupt or stop the motion of the blade when in contact with the abrasive disks.
4. Always alternate pulls in right and left slots (of any stage used). Specialized Japanese blades are an exception and are sharpened primarily on one side (beveled side) of the blade.
5. The edge of the knife blade, while sharpening, should be held in a level position relative to the top of the counter or table. To sharpen the blade near the tip of a curved blade, lift the handle up slightly as you approach the tip so that the edge, as it is being sharpened, is maintained “level” to the table.
6. Used correctly, you will find you can sharpen the entire blade to within $\frac{1}{8}$ ” of the bolster or the sharpener handle. This is a major advantage of the Chef’sChoice® Model 130 compared to other sharpening methods – especially important when sharpening chef’s knives where you need to sharpen the entire blade length in order to maintain the curvature of the edge line. If your chef’s knives have a heavy bolster near the handle extending to the edge, a commercial grinder can modify or remove the lower portion of the bolster so that it will not interfere with the sharpening action, allowing you to sharpen the entire blade length.
7. To increase your proficiency with the Chef’sChoice® Model 130, learn how to detect a burr along the edge (as described previously). While you may be able to sharpen well without using this technique, it is the best and fastest way to determine when you have sharpened sufficiently in Stage 1. This will help you avoid over-sharpening and insure incredibly sharp edges every time. Cutting a tomato or a piece of paper is a convenient way of checking for blade sharpness.
8. Do not attempt to use the Professional Sharpening Station® to sharpen or steel either ceramic knives or scissors.
9. You will find that you can sharpen to better than factory sharpness or put a steeled edge on a variety of your metal knives regardless of brand including, Wüsthof, Henckels, Sabatier, Chicago Cutlery, Lamson and Goodnow, Global, Russel Harrington, Forshner, Chef’sChoice, Messermeister, Mundial, Viking, Cuisinart, Kitchen Aid and many, many more.
10. Keep your fingers clear of the blade edge at all times.

NORMAL MAINTENANCE

NO lubrication is required for any moving parts, motor, bearings or sharpening surfaces. There is no need for water on abrasives. The exterior of the sharpener may be cleaned by carefully wiping it with a soft, damp cloth. Do not use detergents or abrasives.

Once a year or so as needed, you can remove metal dust that will accumulate inside the sharpener from repeated sharpenings. Remove the small rectangular clean-out cover that covers an opening on the underside of the sharpener. (See Figure 11). You will find metal

particles adhered to a magnet attached to the inside of that cover. Simply rub off or brush off accumulated filings from the magnet with a paper towel or tooth brush and reinsert the cover in the opening. If larger amounts of metal dust have been created or if the Stage 3 disk has been cleaned (using the cleaning/dressing tool) you can shake out any remaining dust through the bottom opening when the cover is removed. After cleaning, replace the cover securely with its magnet in place.

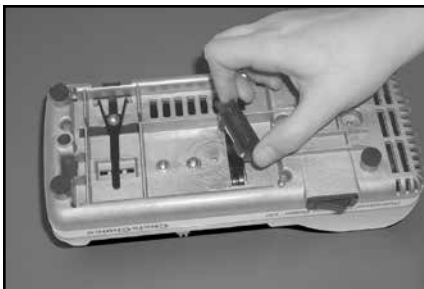


Figure 11. Clean-out cover.

SERVICE

In the event post-warranty service is needed, return your sharpener to the EdgeCraft factory where the cost of repair can be estimated before the repair is undertaken. Outside the USA, contact your retailer or national distributor.

Please include your return address, daytime telephone number and a brief description of the problem or damage on a separate sheet inside the box. Retain a shipping receipt as evidence of shipment and as your protection against loss in shipment.

EdgeCraft
World Leader in Cutting Edge Technology®

EdgeCraft Corporation
825 Southwood Road, Avondale, PA 19311 U.S.A.
Customer Service (800) 342-3255 or 610-268-0500

Assembled in the U.S.A.

www.chefschoice.com

This product may be covered by one or more EdgeCraft patents and/or patents pending as marked on the product. Chef'sChoice®, EdgeCraft®, Diamond Hone®, Professional Sharpening Station® and the overall design of this product are registered trademarks of EdgeCraft Corporation, Avondale, PA.

Conforms to UL Std. 982 Certified to CAN/CSA Std. C22.2 No. 64

Certified to EN 60335-1, EN 60335-2, EN 55014-1+A1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

© EdgeCraft Corporation 2015

Printed in China.

I15

C1396Z7

MODEL 130

NÁVOD NA POUŽITIE

Chef'sChoice®

PROFESIONÁLNA BRÚSKA NA NOŽE



Pred použitím si prečítajte tento návod.
Dodržanie pokynov v ňom je základným
predpokladom pre dosiahnutie optimálnych výsledkov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrických zariadení musíte vždy dodržať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Kvôli ochrane pred zasiahnutím elektrickým prúdom nikdy neponárajte Chef'sChoice® do vody ani inej kvapaliny.
3. Do Chef'sChoice® vkladajte vždy iba čisté čepele nožov.
4. Ak sa zariadenie nepoužíva, ak vkladáte/vyberáte do/z neho súčasti a tiež pred čistením vždy vyťahnite prírodnú šnúru zo zásuvky.
5. Vyhnite sa kontaktu s pohyblivými časťami.
6. Aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom nezapájajte prírodnú šnúru do zásuvky ak je poškodený kábel, alebo zástrčka, v prípade poruchy zariadenia, alebo ak je brúska poškodená akýmkoľvek iným spôsobom.
V prípade poškodenia prírodného káblu alebo zástrčky môžete doniesť zariadenie do servisu firmy A-Z STROJ (adresa je na konci návodu), alebo výmenu zveriť inému kvalifikovanému servisu.
V prípade že zástrčka nepasuje do zásuvky zverte výmenu kvalifikovanému servisu.
V žiadnom prípade neupravujte zástrčku sami.
7. Použitie iných nadstavcov, ako odporúčaných alebo predávaných firmou EdgeCraft Corporation, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
8. Chef'sChoice® Model 130 je určený na ostrenie kuchynských, vreckových a väčšiny športových nožov. Nepokúšajte sa ním ostríť nožnice, sekery ani akékoľvek iné ostria, ktoré voľne nezapadnú do štrbín.
9. Šnúru nenechávajte visieť cez hranu stola alebo pultu, ani v kontakte s horúcimi povrchmi.
10. Ak je zariadenie Chef'sChoice® zapnuté (je viditeľná červená časť kolisky vypínača), malo by byť vždy umiestnené na stabilnom povrchu pultu alebo stola.
11. **UPOZORNENIE! NOŽE SPRÁVNE NAOSTRENÉ NA CHEF'SCHOICE® BUDÚ OSTREJŠIE, AKO BY STE OČAKÁVALI. ABY STE PREDIŠLI ZRANENIU, ZAOBCHÁDZAJTE S NIMI KRAJNE OPATRNE. NEKRÁJAJTE PROTI PRSTOM, ANI ŽIADNEJ INEJ ČASTI RUKY ALEBO TELA!!!**
NEPRECHÁDZAJTE PRSTOM PO REZNEJ HRANE! ODKLADAJTE BEZPEČNÝM SPÔSOBOM!
12. Nepoužívajte v exteriéri.
13. Zvýšený dozor je potrebný, ak sa zariadenie používa v blízkosti detí/detími.
14. Na Chef'sChoice® nepoužívajte honovacie oleje, vodu, ani žiadne iné mazadlá.
15. Len na použitie v domácnosti.

16. **TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE.**

VYBRALI STE SI DOBRE

Profesionálni šéfkuchári a naozajstní kuchári na celom svete sa spoliehajú na brúsky Chef'sChoice® Diamond Hone®, ktoré majú na ich obľúbených nožoch udržiavať vysokovýkonné multi-úkosové rezné hrany. Teraz budete s Vašou brúskou Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® Model 130 využívať profesionálne výhody nožov udivujúcej ostrosti a trvácnosti. Brúska Chef'sChoice® Model 130 využíva pokrokovú technológiu brúsenia vyvinutú firmou EdgeCraft – svetovým lídrom v technológii rezných hrán - aby vytvorila pokrokové výkonné ostrie na všetkých Vašich nožoch s hladkým aj zúbkovaným ostrím.

Zistíte, že používanie Modelu 130 je mimoriadne jednoduché a rýchle. Bezpečne sa dá použiť pre všetky kvalitné kuchynské, športové a vreckové nože.

Prečítajte si, prosím, dôkladne a pozorne tento návod predtým, ako začnete brúsku používať, aby ste dosiahli optimálne výsledky.

Profesionálni šéfkuchári na celom svete oceňujú hodnotu ostrej reznej hrany pri príprave gurmánskych jedál. Ako majiteľ brúsky Chef'sChoice® Professional 130 máte k dispozícii prostriedok na vytvorenie perfektných, ostrých a trvácnych rezných hrán, dosiaľ nedosiahnuteľných ani najdrahšími komerčnými brúsnymi systémami. Po prvý raz bude brúsenie a používanie nožov pre Vás radosťou. Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® 130 odstráni zmätok v množstve Vašich pomôcok na brúsenie a v jednom kompaktnom prístroji poskytne úžasnú všestrannosť pre výber profesionálnej reznej hrany na rezanie čohokoľvek. Nože nabrúsené pomocou Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® 130 budú prekvapivo dlhodobo ostré, bez ohľadu na to, aký typ ostria si vyberiete.

Brúska Chef'sChoice® Model 130 vytvára preukázateľne kvalitnejšie multi-fazetové ostrie na nožoch z ľubovoľnej ocele – uhlíkovej, nerezovej alebo zo zliatin ľubovoľnej tvrdosti. Ich ostrosť a dlhšia životnosť jednoznačne preukazujú zastaranosť metód vytvárajúcich konvenčné a duto brúsené rezné hrany.

Rezné hrany Vašich obľúbených nožov nabrúsíte ľahko a veľmi rýchlo od špičky až po sedlo alebo rúčku.

OBOZNÁMTE SA S UNIVERZÁLNOU BRÚSKOU CHEF'SCHOICE® SHARPENING STATION® MODEL 130

Jedinečná brúska Chef'sChoice® Model 130 je určená na brúsenie nožov podľa toho, na čo ich chcete použiť – či už na prípravu gurmánskych jedál, mäsiarske práce, úpravu diviny alebo filetovanie rýb. Môžete brúsiť nože s hladkým alebo zúbkovanejším ostrím. Táto inovovaná trojstupňová brúsiaca stanica má presný kuželovitý brúsny kotúč so 100% jemným diamantovým brusivom, revolučný precízny stupeň s ocieľkou a presný leštiaci/obťahovací stupeň, využívajúci patentované pružné brúsne kotúče. Tieto stupne sa môžu použiť v rôznom poradí na vytvorenie buď úžasne ostrej reznej hrany s hladkou fazetou pre ľahké krájanie bez námahy, alebo reznej hrany s určitým počtom „rýh“ pozdĺž faziet. Zistíte, že takéto „rýhy“ Vám výrazne pomôžu pri prácach v kuchyni – pri rezaní vláknitých potravín, mäsa, steblovej zeleniny, pri plnení hydiny, alebo pri ťažkých prácach v domácnosti ako je napr. rezanie kartónu, kože, kobercov a pod.

Nasledovné časti návodu opisujú postup optimálneho brúsenia v každom stupni a navrhujú Vám, ako môžete nabrúsenie noža optimalizovať pre konkrétne zmyslané použitie.

Ak nebudete krájať veľa tvrdých predmetov, budete len občas potrebovať Stupeň 1. Jednou z dôležitých výhod používania Chef's Choice® Professional Sharpening Station® je, že ostrie Vašich nožov môžete zdokonaľovať a leštiť na ostrosť žiletky tak často, ako treba - doterajšie skúsenosti preukázali, že s menším opotrebením noža, ako pri starších metódach brúsenia.

Vaša brúska Professional Sharpening Station® je veľmi univerzálna, a preto si rýchlo nájdete dokonalú reznú hranu pre každé použitie. Model 130 je však navrhnutý tak, aby ľahko vytváral tri typy najobľúbenejších rezných hrán:

1. Najdokonalejšie hladké ostrie

Aby ste vytvorili úžasne ostrú a trvácnu reznú hranu – lepšiu, ako konvenčnú „z výroby“ – treba použiť len Stupeň 1 a Stupeň 3. V tomto dvojstupňovom procese sa hrana najskôr brúsi 100-percentnými diamantmi a potom sa jemne obťahuje a leští ultra jemným brúsnym materiálom na extrémnu ostrosť, perfektnú na prípravu dekoratívnych mís a na presné krájanie tenkých plátkov z najlahodnejších jedál.

2. profesionálne ocieľkou zdokonalené rezné hrany

Brúsiaca stanica obsahuje najmodernejší prelomový objav firmy Chef's Choice® – ľahký a presný spôsob zdokonalenia brúsenej reznej hrany na lepšiu ako profesionálnu úroveň. Hrana sa najskôr brúsi v Stupni 1 a potom sa zdokonalí na ocieľke v Stupni 2 na veľmi presný a kontrolovaný uhol, aby sa vytvorila výnimočne účinná, mikroskopicky zúbkovaná (zdokonalená) rezná hrana, typ preferovaný profesionálmi pri rezaní vláknitejších potravín.

3. Zdokonalená a leštená rezná hrana

Ten, kto uprednostňuje najdokonalejšie rezné hrany, môže urobiť v Stupni 3 jeden rýchly obťah každej strany ostria pripraveného v Stupňoch 1 a 2 pre zdokonalenie a ďalšie zlepšenie ostrosti ostria (viď str. 10).

V tejto brúske sa nachádza ručne ovládaný diamantový blok na údržbu/úpravu brúsnych kotúčov v Stupni 3, ktorý sa dá použiť, ak treba vyčistiť usadeniny zo zvyškov potravy a z úlomkov pri brúsení na obnovenie brúsiacej/leštiacej schopnosti týchto leštiacich kotúčov.

Dôrazne Vás vyzývame, aby ste nože pred brúsením vyčistili - uvidíte, že prejdú mesiace, ba aj rok a viac, kým bude treba tieto kotúče čistiť. Iba ak pocítite zreteľné zhoršenie účinnosti leštenia v Stupni 3, použite túto vlastnosť, popísanú ďalej v nasledujúcej časti.

V brúske (obr. 1) sa nachádzajú plastové vodiace perá umiestnené v každom stupni, ktoré pružne pritláčajú čepeľ noža a počas brúsenia udržiavajú čepeľ noža bezpečne na vodiacich plochách s presným uhlom v ľavej a pravej štrbine každého stupňa. Ak nemáte špeciálny nôž, ktorý sa má brúsiť len na jednej strane čepele (ako napr. japonské Katana čepele), budete chcieť brúsiť nôž rovnomerne po oboch stranách v každom stupni, ktorý použijete. Toto zabezpečí, že fazeta na každej strane čepele bude mať rovnakú veľkosť a že čepeľ bude krájať vždy rovno.

Pri brúsení v ktoromkoľvek stupni by mal byť nôž v po sebe idúcich obťahoch ťahaný striedavo v ľavej a pravej štrbine príslušného stupňa. Brúsku vždy používajte spredu (sietovým vypínačom otočenú k Vám). Čepeľ držte vodorovne a v rovine, vsuňte ju ostrím dolu medzi

plastové perá a vodiacu plochu a keď bude v kontakte s brúsny, alebo obťahovacím kotúčom, ťahajte ju smerom k sebe rovnomernou rýchlosťou. Kontakt s kotúčom budete cítiť a počuť. Čepelou vždy pohybujte v každom stupni rovnomerne; nezastavujte čepel' v polovici obťahu. Odporúčaná je rovnomerná rýchlosť, približne 4 sekundy na obťah 8 palcovej (cca 20 cm – pozn. prekl.) čepele. Čas môže byť pre kratšie čepele kratší, pre dlhšie dlhší.

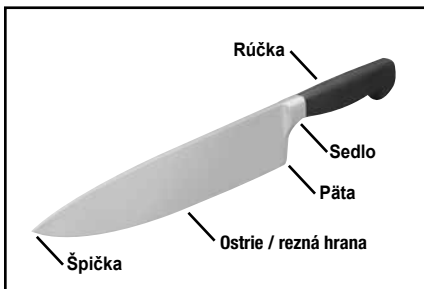
Nikdy nevkladajte čepel' noža ostrím hore! Takýmto spôsobom sa brúska nesmie používať!
Brúska nikdy nepoužívajte zo zadnej strany.

Na čepel' vyvíjajte len taký tlak smerom dolu, ktorým dosiahnete jej rovnomerný, primeraný kontakt s príslušným kotúčom. Nadmerný tlak je nežiaduci a proces brúsenia neurýchli. Zabráňte poretaniu plastového krytu. Náhodné zarezanie doň však neovplyvní funkciu prístroja, ani nepoškodí čepel'.

Na obr. 1 sú označené jednotlivé stupne brúsky.



Obr.1 Model 130 Professional Sharpening Station®



Obr. 2 Typický kuchynský nôž

NÁVOD

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE PRED ZAČATÍM BRÚSENIA

Brúska Chef'sChoice® Professional Sharpening Station® je určená na brúsenie rovných/ hladkých alebo zúbkovaných čepelí a na zdokonaľovanie ostria.

Poznámka: Zúbkované čepele brúste len v Stupni 3. Viď časť s názvom Postup brúsenia zúbkovaných čepelí.

POSTUP VYTŮVORENIA NAJDOKONALEJŠEJ REZNEJ HRANY NA ČEPELIACH S ROVNOU/HLADKOU REZNOU HRANOU

PRVÉ BRÚSENIE

Predtým, ako zapnete vypínač prístroja, odložte kryt, ktorým je zakrytý Stupeň 1 a ľahko vsuňte čepel' noža ostrím smerom dolu do štrbiny medzi ľavým uhlovým vodiacim prvkom a plastovým perom. Nôž v štrbine neprekĺpajte do strán proti pôsobeniu plastových pier – ich tlak zabezpečuje správnu polohu noža (viď obr. 3). (Kryt Stupňa 1 si odložte ako pripomienku brúsneho stupňa.)



Obr. 3 – Stupeň 1. Vloženie čepele do štrbiny medzi vodiaci prvok a plastové pero. Striedajte jednotlivé obťahy v ľavej a pravej štrbine.

Posúvajte čepel' smerom dolu v štrbine, až kým nepocítite kontakt s diamantovým kotúčom. Potiahnite smerom k sebe, ľahko zdvihnúť rúčku, až kým nedosiahnete špičku noža. Takto získate cit pre silu pera.

Nôž vyberte a stlačte siet'ový vypínač. Keď je brúska zapnutá, na vypínači je viditeľná červená časť kolísky.

Stupeň 1: Začnite Stupňom 1. Nôž jedenkrát potiahnite cez ľavú štrbinu Stupňa 1 (obr. 3) preklznutím čepele medzi ľavým vodiacim

prvkom a plastovým perom, pričom ju ťaháte smerom k sebe a súčasne ňou pohybujete smerom dolu v štrbine, až kým nezapadne k diamantni potiahnutému kotúču. Kontakt s kotúčom budete počuť. Čepel vložte čo najtesnejšie k sedlu alebo rukoväti noža a ťahajte ju rovnomernou rýchlosťou, až kým sa zo štrbiny nevysunie. Ak je ostrie zakrivené, rúčku zľahka zdvíhajte, keď brúsíte pri špičke noža (zakrivenú časť), tak, aby práve brúsená časť ostria čepele bola rovnobežná so stolom. Snažte sa, aby pri tom špička nezabíehala hlbšie do brúsky - brúsená časť by mala zostať v rovnakej výške ako keď sa brúsila rovná časť ostria. Nabrúste celú dĺžku noža. Pri brúsení čepele s dĺžkou 8 palcov by mal jeden obťah trvať cca 4 sekundy. Kratšie čepele ťahajte cca 2-3 sekundy a dlhšie cca 6 sekúnd.

Potom urobte vyššie popísaným spôsobom jedno obtiahnutie celej dĺžky čepele v pravej štrbine Stupňa 1.

Poznámka: Vždy, keď vložíte čepel do brúsky, mali by ste ju zároveň ťahať smerom k sebe. Nikdy ju netlačte smerom preč od Vás. Na čepel vyvíjajte smerom dolu len primeraný tlak, tak, aby sa dotkla kotúča, nadmerný tlak proces brúsenia neurýchli.

Urobte vždy rovnaký počet ťahov striedavo v ľavej a pravej štrbine, aby boli hrany fazety symetrické.

Okrem prípadu, keď brúsíte po prvýkrát v Stupni 1, alebo ak je čepel veľmi tupá, zistíte, že stačí jeden alebo dva páry obťahov. Potom po skontrolovaní ihly na reznej hrane (ako je popísané nižšie) prejdite k Stupňu 3. Brúsenie v Stupni 1 možno považovať za hotové, ak sa pozdĺž celej jednej strany čepele vytvorila ihla.

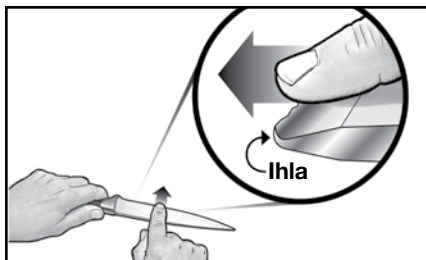
Kontrola vytvorenia ihly Po ukončení brúsenia v Stupni 1 by ste sa mali presvedčiť o tom, že pozdĺž jednej strany čepele sa vytvoril drsný okraj/ihla (obr. 4).

Skontrolujete to tak, že ukazovákom opatrne prejdete **kolmo** cez hranu **a smerom von**, ako je vidieť na obr. 4 a 5..

(Ukazovákom neprechádzajte pozdĺž hrany – zabránite tak porezaniu sa).

Ak bol posledný obťah v pravej štrbine Stupňa 1, ihla sa objaví len na pravej strane čepele (pri polohe v akej ste nôž brúsili) a naopak. Ak je na čepeli ihla, javí sa ako hrubý a zahnutý výstupok čepele; protiahlá strana sa v porovnaní s tým javí veľmi hladká. Ak ihla existuje, pokračujte Stupňom 3.

Ak ihla nevznikla, vytvorte ju ďalším dodatočným pretiahnutím ľavou a pravou štrbinou Stupňa 1 a až potom pokračujte Stupňom 3. Ihlu pomôže vytvoriť *pomalšie ťahanie*. Skontrolujte, či na čepeli je a len potom pokračujte Stupňom 3.



Obr. 4 – Pozdĺž reznej hrany noža vytvorte zreteľnú ihlu predtým, než prejdete na obťahovanie v Stupni 3



Obr. 5 – Ihlu môžete nahmatať tak, že ukazovákom opatrne prejdete kolmo cez hranu a smerom von

Stupeň 3: Vo všeobecnosti stačia dva páry obťahov v Stupni 3 na to, aby ste získali čepel ostrú ako žiletka. Podobne ako v Stupni 1, aj tu robte striedavé obťahy v ľavej (obr. 6) a pravej štrbine, ťahajúc čepel rovnakou rýchlosťou ako v Stupni 1.

Viac obťahov v Stupni 3 ešte viac naostrí čepel a nôž bude vhodný hlavne na gurmánske krájanie. Menej obťahov v Stupni 3 uprednostnite, ak budete rezať vláknité potraviny.

Opakované brúsenie: Nože s rovnou/hladkou čepeľou dobrúste vždy, keď treba, v Stupni 3. Ak sa nôž takto nepodarí rýchlo prebrúsiť, použijete Stupeň 1 a urobte 1 – 2 striedavé obťahy. Potom sa vrátite k Stupňu 3, kde budú obvykle stačiť 1 - 2 striedavé páry obťahov, aby mal nôž opäť čepeľ ostrú ako britva. Zistíte, že Stupeň 1 netreba pri opakovanom brúsení použiť, iba ak by bol nôž extrémne zatupený.

NÁSTROJ NA ČISTENIE OBŤAHOVACIEHO/LEŠTIACEHO KOTÚČA – STUPEŇ 3

Brúska Chef'sChoice® Sharpening Station® je vybavená zabudovaným príslušenstvom na manuálne čistenie obťahovacích/leštiacich kotúčov Stupňa 3. Ak sú tieto kotúče potiahnuté masťou, odpadom z potravín alebo úlomkami z brúsenia, dajú sa vyčistiť a znovu obnoviť ich brúsiace vlastnosti pomocou ručnej páčky na zadnej strane brúsky. Táto páčka je uložená v zapustení v ľavom dolnom rohu, keď sa na Model 130 pozeráte zozadu – viď obr. 7.

Čistiace zariadenie aktivujete na zapnutej brúske jednoduchým posunutím páčky smerom doľava alebo doprava a pridržením na 3 sekundy. Potom páčku posuňte v opačnom smere a podržte 3 sekundy. Zatláčením v jednom smere brúsiaci nástroj vyčistí a obnoví aktívny povrch jedného obťahovacieho/leštiaceho kotúča. Pri zatláčení druhým smerom vyčistíte druhý kotúč.

Toto čistiace príslušenstvo používajte iba vtedy, ak sa Vám zdá, že Stupeň 3 obťahuje/leští už nedostatočne – keď potrebujete príliš veľa obťahov na získanie čepele ostrej ako britva. Používanie tohto nástroja ubera materiál z povrchu kotúčov Stupňa 3, a preto jeho príliš časté používanie zbytočne odstraňuje abrazívny povrch – predčasne opotrebovávajú kotúče. Ak by sa to stalo, bude nevyhnutné kotúče u výrobcu vymeniť.

Ak nože pravidelne pred brúsením čistíte, Stupeň 3 bude treba prečistiť iba raz za rok, alebo ešte menej často.

PRINCÍP PROFESIONÁLNEJ OCIEĽKOU ZDOKONALENEJ REZNEJ HRANY

S brúskou Chef'sChoice® Sharpening Station® zažijete po prvýkrát pocit radosti z krájania a porciovania perfektnou reznou hranou. Doslova za pár sekúnd vytvoríte reznú hranu s extra „ryhami“ a ostrosťou, s akou sa dosiaľ nestrelta väčšina profesionálov.

Zdokonaľovací Stupeň 2 obsahuje unikátnu miniatúrnu oceľku vyrobenú zo špeciálnej vysokouhlíkovej ocele kalenej na tvrdosť cca Rockwell C-65, ktorá je oveľa tvrdšia ako komerčne dostupné nože. Preto sa táto špeciálna súčasť pri opakovanom kontakte s ostrím pri brúsení Vašich jemných a tvrdých nožov veľmi málo opotrebovávajú.

Precízne vodiace prvky noža v Stupni 2 regulujú a presne fixujú polohu noža voči oceľke pri vložení čepele do štrbiny medzi tento prvok a pridržné pero (viď obr. 8).



Obr.6 - Vloženie čepele do favej štrbiny Stupňa 3
Striedajte obťahy v ľavej a pravej štrbine



Obr. 7 – Kotúče Stupňa 3 sa dajú v prípade potreby
čistiť. Používajte len občas (viď pokyny).



Obr. 8 – Čepeľ by mala byť obťahovaná striedavo v
ľavej a pravej štrbine Stupňa 2

Ak chcete použiť Stupeň 2 vkladajte čepeľ striedavo do ľavej a pravej štrbiny tak že vsuniete nôž smerom dopredu medzi plastové pero a vodiaci doraz tak, aby bola čepeľ pevne fixovaná plastovým perom a aby sa ostrie kízalo pozdĺž povrchu miniatúrnej kalenej ocieľky. Pri tomto úkone nie je potrebné brúsku zapínať, ale ak používate Stupeň 1 a 3, tak zapnutá byť musí.

Ocieľka je uchytená pružne, čo jej umožňuje vychýliť sa, ak je na čepeľ vyvíjaný nadmerný tlak. Táto vlastnosť a ultra presné a dôsledné dodržiavanie uhlu čepele voči kalenej ocieľke sú kľúčom k vytvoreniu optimálneho ostria. Pod mikroskopom sa rezná hrana vytvorená v Stupni 2 zobrazí ako rovnomerné, mimoriadne jemné a super ostré mikro-vrúbky. A aj po mnohých použitíach a zdokonaleniach reznej hrany je jej pôvodná geometria zachovaná a hrana sa nezrazi/nezagulať tak, ako sa to stáva pri použití konvenčnej ocieľky bez regulácie uhlu.

Vďaka dôslednej a presnej kontrole uhlu udržiava Stupeň 2 hranu ostrú ako britva, pričom pozdĺž ostria noža vytvára rovnomerný rad mikro-zúbkov. Ak je rezná hrana rezaním poškodená, Stupeň 2 obnoví zúbkovanie, pričom zachová ostrosť reznej hrany. Takýto typ úpravy reznej hrany je unikátny.

V hornej časti miniatúrnej ocieľky je štrbina, do ktorej sa zmestí minca alebo nejaký iný nástroj, pomocou ktorej môžete ocieľku ľahko otočiť (o jeden „klik“), aby ste mohli začať používať inú časť jej povrchu (obr. 9). Toto je treba urobiť, iba ak je ocieľka na jednom mieste výrazne opotrebovaná a čas na úpravu reznej hrany sa značne predlžil. Po otočení ocieľky je k dispozícii neopotrebovaný povrch v ľavej i pravej štrbine. Poistný jazyček fixuje ocieľku v novej polohe.

Ak bude treba ocieľku otočiť, štrbinu otočte o jeden klik v smere hodinových ručičiek. Takto máte počas životnosti ocieľky k dispozícii približne 28 párov vždy nových plôšok. Pretože reznú hranu noža môžete cez jeden pár plôšok na ocieľke pretiahnuť niekoľko tisíckrát, kým začne mať ich opotrebenie vplyv na mieru alebo presnosť ostria, netreba ocieľku otáčať veľmi často a pri normálnom používaní v domácnosti vydrží počas celej životnosti zariadenia. EdgeCraft Corporation má ale aj tak náhradné ocieľky k dispozícii.

VYTvorenie profesionálneho ocieľkou zdokonaleného ostria

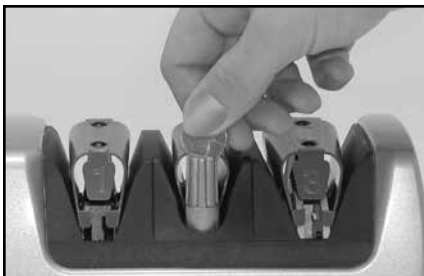
Vytvorí sa jednoducho – pomocou brúsenia najskôr normálne v Stupni 1 a potom zdokonalením v Stupni 2. Vysoko presné uhlové vodiace prvky v Stupni 1 a 2 sú nastavené v precíznych optimálnych uhloch, aby zabezpečili rýchle a úplné vytvorenie zdokonalenej reznej hrany. V Stupni 2 sa vytvorí jemné mikroskopické zúbkovanie, pričom sa zachová geometria a ostrosť, vytvorená v kroku 1.

Krok 1. Čepeľ úplne naostríte v Stupni 1 tak, ako je opísané v predchádzajúcej časti a zhrnuté nižšie:

- čepeľ ťahajte pomaly cez ľavú štrbinu Stupňa 1. Postup zopakujte v pravej štrbine Stupňa 1.
- opakujte bod a, ťahaním noža opäť cez ľavú a pravú štrbinu Stupňa 1 pokiaľ sa po celej dĺžke reznej hrany nevytvorí ihla (viď obr. 4 a 5). Potom prejdite k Stupňu 2.

Krok 2. Hranu zdokonaľte v Stupni 2.

Čepeľou pohybujte vpred cez ľavú štrbinu Stupňa 2 a vložte ju medzi vodiacu plochu a pridrzné pero (viď obr. 8) čo najtesnejšie k sedlu alebo rúčke. Plocha čepele by mala byť v tesnom kontakte s vodiacou plochou. Čepeľ ťahajte smerom k Vám a zároveň ju jemne tlačte smerom dolu, aby bola rezná hrana v dobrom kontakte s ocieľkou (*Poznámka: miniatúrna ocieľka je nehybná a nie je napájaná*). Presvedčte sa, či rezná hrana udržiava s ocieľkou stály kontakt od rúčky až po špičku čepele. Tento postup zopakujte celým obťahom aj



Obr. 9 – Otáčanie ocieľky pomocou mince

v protiaľhlej pravej štrbine medzi vodiacim prvkom a perom. Tieto striedavé obťahy by ste mali opakovať až dovtedy, kým nebude úprava čepele úplne dokončená.

Pre vytvorenie dobrej reznej hrany treba urobiť len asi 10 párov striedavých obťahov. Ďalších 10 párov ostrie ďalej zdokonalí a fakticky odstráni všetky zvyšky ihly, ktoré ostali po brúsení v Stupni 1. Potom bude nôž krájať neobyčajne dobre

OPĀTOVNÉ BRÚSENIE ZDOKONALENEJ REZNEJ HRANY

Kedykoľvek Vaše nože javia známky straty „záberu“ alebo mierneho otupenia, môžete výkonnosť ich reznej hrany obnoviť na pôvodnú len asi 10 párami striedavých obťahov v Stupni 2. Viac obťahov bude treba, len ak ste nôž dlhšiu dobu intenzívne používali. Prebrúsenie v Stupni 1 bude potrebné len vtedy, ak cítite, že nabrúsenie na pôvodnú ostrosť v Stupni 2 by trvalo príliš dlho (bolo by treba príliš veľa obťahov).

Pretože mikroštruktúru pozdĺž zdokonalenej reznej hrany Vašich nožov môžete obnoviť veľmi ľahko a veľakrát, kým bude treba hranu opäť nabrúsiť, zistíte, že Vaše nože vydržia dlhšie. Ak použijete na niekoľko obťahov konvenčné oceľky bez kontroly uhla, vo väčšine prípadov vytvoria zaoblenú a tupú reznú hranu a nôž bude treba často brúsiť, čím mu životnosť skráťte.

Professional Sharpening Station® nie je určená na zdokonaľovanie rezných hrán zúbkovaných nožov. Zdokonalíte ich môžete reznú hranu japonských nožov typu Kataba s jedným úkosom. Pretože však jedna strana čepele úkos nemá, výsledok optimalizujete tak, že pri úprave tejto strany vyvíjajte na čepeľ menší tlak.

AKO ZÍSKATE LEŠTENÚ ZDOKONALENÚ REZNÚ HRANU

Aj keď je profesionálna zdokonalená rezná hrana pripravená v Stupni 1 a 2, ako je popísané vyššie, veľmi ostrá, je možné jej ostrosť ešte zvýšiť jedným veľmi rýchlym obťahom cez obťahovací kotúč Stupňa 3. Pretože uhly brúsenia Stupňov 2 a 3 sú veľmi blízke, mikro-zúbkovanie sa dá v Stupni 3 zľahka preleštiť bez toho, aby sa zúbky odstránili. Ak by však leštenie v Stupni 3 trvalo príliš dlho, zúbky by sa odstránili!!! Jedným rýchlym (2 sekundy) obťahom v ľavej štrbine, nasledovaným jedným rýchlym (2 sekundy) obťahom v pravej štrbine Stupňa 3 môžete jednoducho zdokonalenú reznú hranu doostríť alebo „vyleštiť“.

POZOR: Ak urobíte v Stupni 3 obťah pomalšie, alebo urobíte obťahov viac, mikroskopické zúbkovanie urobené v Stupni 2 úplne odstránite. V takom prípade musíte čepeľ znovu prebrúsiť v Stupni 1, aby ste opäť vytvorili pozdĺž celej reznej hrany ihlu a potom zopakovať zušľachtovanie v Stupni 2.

OPĀTOVNÉ BRÚSENIE ZDOKONALENEJ A LEŠTENEJ REZNEJ HRANY

Urobte 10 párov striedavých obťahov v Stupni 2. Každý druhý alebo tretí krát, keď budete nož upravovať v Stupni 2, pokračujte potom jedným (1) veľmi rýchlym párom striedavých obťahov v Stupni 3.

POSTUP BRÚSENIA ZÚBKOVANÝCH ČEPELÍ

Zúbkované čepele sú ako malé píľky s vrúbkovanými priehlbunami a sériou špicatých zubov. Pri normálnom používaní režu vlastne zuby.

V brúske Chef'sChoice® Model 130 možno brúsiť zúbkované čepele všetkých druhov, ale iba v Stupni 3 (obr. 10), kde sa zuby vyrovnávajú, zarovnávajú a pozdĺž ich rezných hrán sa vytvoria mikročepele. Vo všeobecnosti bude na to stačiť 5 až 10 párov striedavých obťahov. Ak je nôž veľmi tupý, obťahov bude treba urobiť viac.



Obr. 10 – Zúbkované čepele brúste len v Stupni 3 (viď pokyny v návode)

Pretože zúbkované čepele sú ako pílkы, rezné hrany sa nikdy nebudú javiť tak „ostré“ ako priame čepele, pomôžu Vám však pri rezaní kože alebo tvrdej kôrky na potravinách alebo pri rezaní iných materiálov ako napr. kartónu

SKÚŠKA OSTROTI REZNEJ HRANY

Ostrosť Vašich nožov pravidelne skúšajte tak, že list papiera chytíte za okraj a opatrne zarezáte v malej (ale bezpečnej) vzdialenosti od prstov. Ostrá rezná hrana papier ľahko reže bez toho, aby ho trhala.

Alternatívou je rezanie paradajky. Nôž by mal preniknúť cez šupku paradajky a krájať na prvý raz, bez nutnosti vynaložiť nejakú námahu. Toto je dobrý test aj pre zúbkované nože.

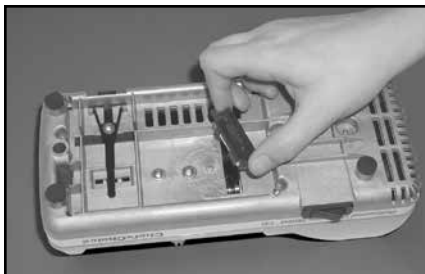
ODPORUČANIA

1. Pred brúsením alebo prebrúsovaním nožov z nich vždy odstráňte zvyšky jedál, mastnoty a cudzích materiálov. Ak sú čepele špinavé, umyte ich.
2. Pri brúsení vyvíjajte iba ľahký tlak smerom dolu – len aby stačil na zabezpečenie dotyku s brúsnym kotúčom.
3. Čepel vždy ťahajte odporúčanou a stálou rýchlosťou po celej dĺžke čepele. Keď je čepel v kontakte s brúsnym kotúčom, nikdy pohyb neprerušujte ani nezastavujte.
4. Vždy striedajte obľahy v ľavej a pravej štrbine (v každom použitom stupni). Špeciálne japonské čepele sú výnimkou a ostria sa hlavne na jednej strane čepele (s úkosom).
5. Práve brúsená časť reznej hrany noža by sa počas brúsenia mala udržiavať v polohe rovnobežnej s povrchom stola alebo pultu. Pri brúsení zaoblenej čepele noža pri špičke ľahko zdvihnite rúčku, aby práve brúsené miesto bolo rovnobežné so stolom.
6. Ak budete zariadenie správne používať, zistíte, že celú čepel môžete nabrúsiť až po 1/8“ (asi 3 mm) od sedla alebo rúčky. Dodržanie paralelnej línie okraja ostria s reznou hranou je hlavnou výhodou Chef'sChoice® Modelu 130 v porovnaní s inými metódami brúsenia – táto je zvlášť dôležitá v prípade ostrenia kuchárskych nožov so zakrivenou čepelou – keď chcete paralelnú líniu okraja ostria zachovať po celej dĺžke zakrivenej čepele. Ak majú nože pri rúčke veľké sedlo, siahajúce k čepeli, môžete klasickou brúskou upraviť alebo odstrániť jeho spodnú časť, aby pri brúsení nezavadzala.
7. Vašu zručnosť pri používaní Chef'sChoice® Modelu 130 zvýšite tak, že sa naučíte rozlíšiť ihlu pozdĺž čepele (ako je opísané vyššie). Kým budete schopní nože dobre nabrúsiť bez použitia tejto metódy, je to najlepší a najrýchlejší spôsob ako zistiť, či ste v Stupni 1 dostatočne brúsili. Pomôže Vám to predísť prebrúseniu a zaručí vždy neuveriteľne ostré rezné hrany. Ostrosť nabrúsenej reznej hrany skontrolujete prekrojením paradajky alebo listu papiera.
8. Nepokúšajte sa Professional Sharpening Station® používať na brúsenie alebo zdokonaľovanie rezných hrán keramických nožov alebo nožníc.
9. Zistíte, že dokážete nabrúsiť alebo zdokonaľiť reznú hranu na rôznych Vašich kovových nožoch lepšie ako vo výrobe, bez ohľadu na to, akej sú značky, a to vrátane nožov Wüsthof, Henckels, Sabatier, Chicago Cutlery, Lamson a Goodnow, Global, Russel Harrington, Forshner, Chef'sChoice, Messermeister, Mundial, Viking, Cuisinart, Kitchen Aid a mnohých ďalších.
10. Po celý čas sa vyhýbajte kontaktu vašich prstov s reznou hranou.

BEŽNÁ ÚDRŽBA

Žiadna pohyblivá časť, motor, ložiská ani brúsne povrchy **nevyžadujú** mazanie. Abrázívne časti netreba namáčať. Vonkajšie časti brúsky môžete opatrne poutierať vlhkou handrou. Nepoužívajte saponát ani čistiaci piesok.

Jedenkrát do roka, alebo podľa potreby, môžete odstrániť kovový prach, ktorý sa ukladá vo vnútri prístroja pri brúsení. Otvorte malý obdĺžnikový kryt na čistenie (obr. 11), ktorý zakrýva otvor na spodnej strane brúsky. Na magnetu na vnútornej strane krytu nájdete prichytené kovové čiastočky. Papierovou utierkou alebo zubnou kefkou odstráňte piliny z magnetu a kryt vráťte na miesto. Ak sa vytvorilo väčšie množstvo kovového prachu, alebo ste čistili kotúč Stupňa 3 (pomocou čistiaceho zariadenia), môžete ho z prístroja vytriasť. Po vyčistení otvor opäť zatvorte krytom s magnetom.



Obr. 11 - Otvor na čistenie

SERVIS

Servis (záručný aj pozáručný) v Slovenskej republike zabezpečuje výhradný distributér:

A-Z STROJ, spol. s r.o.

Trenčianska 66

821 09 Bratislava

Tel.: +421 (0)2 53 412 413

Fax: +421 (0)2 53 416 586

E-mail: a-zstroj@a-zstroj.sk

www.a-zstroj.sk

www.brusky-na-noze.sk

Priložte, prosím, Vašu adresu, telefónne číslo a krátky popis problému alebo poškodenia na zvláštnom liste, vloženom do balíka. Doklad o zaslaní si odložte pre prípad straty zásielky.

Záruka: Pri normálnom používaní má tento výrobok firmy Edge Craft záruku na chybu materiálu a vyhotovenie na 2 roky od dátumu predaja („Záručná doba“) ak je obchodný vzťah v zmysle občianskeho zákonníka a na 1 rok od dátumu predaja ak je obchodný vzťah v zmysle obchodného zákonníka. Ak sa na výrobku objaví chyba, na ktorú sa záruka vzťahuje, je kupujúci povinný prípadnú reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu po zistení chyby a s výrobkom nepokračovať! v práci a ani sa nesnažiť o jeho opravu.

Bezplatne podľa nášho rozhodnutia opravíme alebo vymeníme chybný výrobok alebo jeho časť, ktorá má chybu materiálu alebo vyhotovenia, ak nám ho vrátite s dokladom o dátume predaja počas záručnej doby.

Táto záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu, najmä: nesprávnym používaním výrobku, neodbornou manipuláciou s výrobkom, použitím výrobku na iné účely než ako je stanovené, používaním neoriginálneho príslušenstva, zanedbanou starostlivosťou o výrobok, zásahom neautorizovaného servisu (osoby).

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené mechanickým poškodením výrobku. Tiež sa nevzťahuje na opotrebovanie výrobku alebo jeho častí spôsobené obvyklým používaním napr. prirodzene (vynútené) opotrebovanie brúsnych elementov.

EDGECRAFT CORPORATION NEPREBERÁ ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NÁHODNÉ ANI VYPLYVAJÚCE ŠKODY.

Výhradný distribútor pre Slovenskú republiku:

A-Z STROJ, spol. s r.o.

Trenčianska 66

821 09 Bratislava

Tel.: +421 (0)2 53 412 413

Fax: +421 (0)2 53 416 586

E-mail: a-zstroj@a-zstroj.sk

www.a-zstroj.sk, www.brusky-na-noze.sk

Prehlásenie o zhode

Firma

A-Z STROJ, spol. s r.o.

Trenčianska 66

821 09 Bratislava,

Slovensko

ako distributér nižšie uvedeného sortimentu prehlasuje, že diamantová brúska na nože typ: Chef'sChoice Model 130 vyrobená firmou EdgeCraft Corporation je v súlade so smernicou

73/23/EEC a 93/68/EEC

„Smernica Rady na prispôsobenie právnych predpisov členských štátov o elektromagnetickej kompatibilite.“

Zhoda uvedeného výrobku s podstatnými bezpečnostnými požiadavkami smernice je dokázaná úplným dodržaním nasledovných noriem:

EN 60335-2-14:2003, EN 60335-1:2002+A11

V Bratislave 20.06.2007

EdgeCraft

World Leader in Cutting Edge Technology®

EdgeCraft Corporation

825 Southwood Road, Avondale, PA 19311 U.S.A.

Zákaznícky servis 610-268-0500

Vyrobené v U.S.A.

www.chefschoice.com

Chef'sChoice®, EdgeCraft®, Diamond Hone® a celkový dizajn tohoto výrobku sú registrovanými obchodnými značkami firmy EdgeCraft Corporation, Avondale, PA.

Conforms to UL Std. 982 Certified to CAN/CSA Std. C22.2 No. 64

Certified to EN 60335-1, EN 60335-2, EN 55014-1+A1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

© EdgeCraft Corporation 2015

Printed in China.

I15

C1396Z7